#### FRANKREICH IN ACHT TAGEN:

# Redeckers Tour de France - Vol. 2

Vor 10 Jahren haben wir uns auf eine Reise quer durch Frankreich gemacht, um unsere Händler zu besuchen und neuen Input für die Entwicklung schöner und praktischer Redecker-Produkte zu bekommen. Es war eine tolle Reise: Die Gastfreundschaft war überwältigend, das Interesse an unseren Produkten und Ihrer Herkunft enorm. Im Jahr 2018 wurde es wieder Zeit für eine Tour de France: So vieles hat sich in den letzten Jahren verändert!

Äußerer Anlass war die Übernahme der Redecker-Vertretung Marie Jeanne à Paris durch Mathieu Rohmer, den Sohn unserer langjährigen Partnerin und Freundin Muriel Rohmer, und seiner Frau Alisa. Was für eine schöne Idee: Zusammen mit den neuen Inhabern auf eine große Kennenlern-Tour durch eines der schönsten Länder Europas zu fahren, Land und Leute kennenzulernen — und dabei auch noch die schönsten Läden mit Redecker-Produkten zu besuchen!

# LIEBE KUNDEN UND FREUNDE,

ein neu gestalteter Katalog, ein neuer Online-Shop (seit Anfang des Jahres), jede Menge toller neuer Produkte in der Entwicklung... wir erfinden uns – wie immer! – immer wieder neu.

Wie schön, dass trotzdem alles beim Alten bleibt: Die Qualität der Redecker Produkte, unsere Beharrlichkeit, nur mit natürlichen Rohstoffen zu arbeiten, unsere vielleicht altmodische Abneigung gegen Fließbandproduktion, globale Shoppinganbieter mit Weltherrschaftsanspruch und – Plastik.

Was erwartet Sie in dieser Ausgabe von Quergebürstet? Wir haben viel erlebt – in Frankreich (Reisen bildet!), beim großen Redecker Familienfest (150 Besucher!) und beim Bogenschießen (es wurde scharf geschossen!).

Viel Spaß beim Lesen – wir freuen uns auf die kommenden Messen!

Ihre Redeckers quergebuerstet@redecker.de

Thehh





Wir waren wieder einmal überwältigt von der Fähigkeit der Franzosen, schöne Dinge zu arrangieren und mit praktischem Nutzen zu verbinden. Fast nirgendwo sonst haben wir so reizvolle Gegenüberstellungen von alt und neu, von modern und altmodisch, von dekorativ und praktisch erlebt.

Obwohl wir nur eine gute Woche für die Reise hatten, konnten wir das ganze Land bereisen - Dank der guten Etappenplanung von Alisa und Mathieu: Von Paris ging es an die Loire nach Fontevraud, von dort weiter nach Bordeaux. Besuche in Gramat im schönen Quercy und in Cahors schlossen sich an. Die nächste Etappe: Marseille und Aix-en-Provence. Über Lyon und Dijon ging es dann zurück nach Paris zur Abschlussbesprechung. Das alles in acht Tagen! Sechzehn Händler standen auf dem Programm, sechzehnmal wurden wir herzlich und gastfreundlich empfangen. Sechzehn unterschiedliche französische Küchen wurden genossen - und auch sechzehn großartige Weinregionen hautnah erlebt.

Am wichtigsten aber war uns, sechzehn unterschiedliche Laden-Konzepte erleben zu dürfen, die alle mit Redecker-Produkten ganz unterschiedlich umgehen: Vom Museums-Geschenkshop bis zum klassischen Haushaltswarengeschäft, vom magischen Sammelsurium aus mehr als hundert Jahren bis zum modernen Fachgeschäft einer großen Kette. Wir konnten sowohl neue Freunde begrüßen als auch Abschiede feiern – unser Freund und Kunde René Baffalie

schließt sein wunderbares Geschäft nach einer langen erfolgreichen Zeit des Handelns. Den kleinsten Redecker-Laden fanden wir auf einem südfranzösischen Campingplatz, der größte in Marseille hat fast das komplette Redecker-Sortiment im Angebot!

Überall konnten wir auch über neue Ideen und Produkte sprechen und haben so großartige Anregungen mit nach Hause nehmen können — viele davon werden bald in Produkte eingehen! Das direkte Feedback zu benötigten Produkten, aber auch zu Verkaufseinheiten, Verpackungen, Prozessen rund um die Bestellung und die Lieferung, war sehr wertvoll für uns und wird uns weiter voranbringen.







Eine wichtige Erkenntnis aus allen Gesprächen: Seit 83 Jahren stellen wir unsere Produkte aus natürlichen Materialien her – vom Bürstenkörper bis zum Besatz. Im Gegensatz zu einigen anderen Herstellern, die wegen der z.T. schlechten Versorgungslage einfach schnell auf andere, auch künstliche Materialien ausweichen, versuchen wir immer einen anderen "natürlichen Weg" zu finden. Denn dies ist es, das Redecker Bürsten ausmacht und uns von vielen anderen unterscheidet. Leider mussten wir auch des Öfteren feststellen, dass mittlerweile nicht nur Redecker Produkte, sondern teilweise auch das Redecker Konzept auf Nachahmung treffen. Aber sagt man nicht so schön: "Nachahmung ist die höchste Form der Bewunderung"?!





#### **KOLUMNE**

### Neu erfunden - alles beim Alten?

Neulich habe ich einen Film über traditionelle Tofu-Herstellung in Japan gesehen. Da sagt der 65-jährige Produktionsleiter: "Wenn wir nicht ständig etwas verändern und weiterentwickeln, bleiben wir unserer Tradition nicht treu." Das ist es! Wer neue Ideen, Techniken und Verbesserungen aus Traditions-



gründen ablehnt, bleibt stehen. Wer stehen bleibt, kann nicht mehr besser werden. Vor einigen Wochen ist die deutsche Nationalmannschaft bei der Fußball-Weltmeisterschaft exakt aus diesem Grund vorzeitig ausgeschieden. Wir bei Redecker halten es genauso:

Unsere Produkte leben von der Qualität, die aus jahrzehntelanger Erfahrung resultiert — und von der ständigen Weiterentwicklung der Designs, Techniken und Materialien. Dass uns dieser Spagat bis heute gelingt, ist aus meiner Sicht ein (das?) Geheimnis des Redecker-Erfolges.

Sout Shehler

Ihr Gernot Redecker

# Familienfest bei Redeckers

Wer "family business" richtig versteht, muss auch familiär feiern: Das große Redecker Familien- und Betriebsfest war ein Riesenerfolg — es war das erste Mal, dass wir so groß gefeiert haben. 150 Gäste waren gekommen: Mit Betriebsführungen und Einblicken in die Produktion konnten endlich Freunde und Familien der Redecker-Mitarbeiter Arbeitsplatz und Umfeld kennenlernen... aber noch viel mehr war zu sehen und zu erleben. Fäden ziehen (natürlich mit Redecker-Preisen), Dosenwerfen, Hüpfburg und Planschbecken (nicht nur für die

Kleinsten), halbstündige Schauproduktion von Hannes und "seiner Bürstenstanze" und vier gut besuchte Betriebsführungen durch Jutta und Gernot Redecker hielten uns den ganzen Tag in Atem – natürlich ergänzt durch Eis-, Grillund Bierwagen und bestes Wetter. Besonderes Lob verdient das tolle Kuchenbuffet, zu dem so viele beigetragen haben: Vielen Dank für all die Leckereien!

Wir danken dem Orga-Team Birgit, Marcus, Silke und Jutta für unermüdliche Arbeit — es war ein tolles Fest, das noch sehrlange im großen "Redecker-Gedächtnis" bleiben wird.





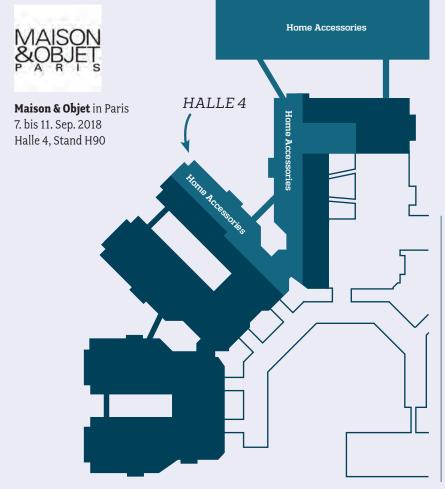




### Messetermine 2018

#### Achtung! Neuer Standort auf der Maison & Objet!

Kleiner Tapetenwechsel auf der Maison & Objet in Paris: In diesem Jahr finden Sie uns in Halle 4 Stand H90! Wir freuen uns auf Sie!





#### Weitere Messetermine:

### TOP DRAWER

HOME | GIFT | FASHION | CRAFT

**Top Drawer** in London 9. bis 11. Sep. 2018 | Stand H-D23



**Glee** in Birmingham 10. bis 12. Sep. 2018 | Stand 20Y24-Z23

NEUES AUS DER BETRIEBSSPORTREIHE BEI REDECKERS:

# Treffsicher beim Bogenschießen

Ziel unseres Betriebssport-Events war dieses Mal die große Bogenschießanlage im Versehrtenheim in Versmold. Nach ausführlicher Einweisung und einigen Probeschüssen ging es ans Eingemachte! Jeder Mitarbeiter durfte 3 x 3 Schuss auf die Zielscheibe abgeben. Als besonders treffsicher erwies sich dabei Ulli Tzschachmann. Beim anschließenden Grillbuffet gab es dann neben leckeren Würstchen das ein oder andere "Zielwasser" für alle.

Herzlichen Glückwunsch, Ulli! Und für alle anderen: Das nächste Event kommt bestimmt! Passend zum Sommerthema 2018 mit Fußball WM Anlehnung.





#### **Impressum**

#### QUERgebürstet – Redeckers kleines Bürsten-Magazin

erscheint unregelmäßig mehrmals jährlich und wird herausgegeben vom Bürstenhaus Redecker GmbH Bockhorster Landweg 19 DE-33775 Versmold Tel. +49 (0) 54 23 - 94 64-0 Fax +49 (0) 54 23 - 94 64-20 quergebuerstet@redecker.de www.redecker.de

#### **Chefredaktion:**

Jutta und Jana Redecker

#### **Einzelpreis:**

55 Cent zzgl. Versandkosten

#### **Redaktion und Herstellung:**

Weiß & Partner, Oldenburg, www.weiss-partner.com